



## Vous qui employez le telephone, attention!

Dans le but d'obtenir le meilleur service de telephone, c'est à dire, d'obtenir une rapide communication avec les personnes que vous demandez, il est nécessaire d'observer avec soin, les règles suivantes:

1. Avant de demander une communication, consultez votre annuaire et donnez très distinctement le préfixe et le numéro du téléphone.
2. Répondez toujours avec promptitude à la sonnerie de votre téléphone. Cela empêchera la personne qui vous appelle de s'impatienter, et vous permettra de terminer rapidement votre communication.
3. Quand vous demandez une communication et que vous l'avez obtenue, dites: "C'est M. U. Tel qui parle. Je désire parler à M. U. Tel."
4. Parlez aussi poliment par le téléphone que si vous étiez en face de la personne. Cela est nécessaire pour obtenir les meilleurs résultats d'un futur client.
5. Ne vous impatientez pas si vous n'obtenez pas votre communication rapidement. C'est peut-être par votre faute, ou par votre négligence à donner le numéro correct, ou bien encore, la personne que vous demandez refuse de répondre promptement à votre appel, aussi vous pouvez aider beaucoup la compagnie en répondant promptement aux appels qui vous sont destinés.
6. Voyez à ce que votre maison de commerce soit bien montée en téléphones. Le cas se présente souvent qu'une ligne téléphonique est occupée; vos clients se montrent mécontents et s'adressent à votre concurrent.
7. Nos représentants répondront avec empressement à toute demande de renseignements concernant le service du téléphone.

**Cumberland Telephone & Telegraph Company**  
INCORPORÉE



**La Compagnie d'Assurances Liverpool & London & Globe**  
A cherché pendant ses cinquante années de service aux Etats-Unis à réaliser la définition du mot assuré, à savoir: "Rendre certain ou garantir." Toutes personnes en réclamations pour pertes, assurées dans cette Compagnie et atteintes par les sévères contagiations qui ont eu lieu dans ce pays-ci et dans d'autres, attesteront volontiers, croyons nous, le sentiment de sécurité que leur a fait éprouver la possession de nos polices et la satisfaction que leur ont donné nos règlements.

## D. MERCIER'S SONS

Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales  
Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants

Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à dix heures et fermé le dimanche. Coin des rues Dauphine et Bienville, à deux îlots de la rue du Canal, 12ème District.



## FRENCH DRY CLEANING.

(Nettoyage à sec Français)  
Pas une fantaisie ni une mode, mais une industrie qui est maintenant une nécessité.  
Chaque département est sous la supervision directe d'une administration expérimentée et compétente.  
Téléphonez Main 3897 et nous enverrons un sollicitateur directement à votre porte.

**PRETTY INDEED!** New York Drying and Cleaning Co.  
399 Rue St-Charles

## W. G. Coyle & Co.

### CHARBON et COKE

Phone Main 2125-2126-2127

337 RUE CARONDELET

## F. A. BRUNET

IMPORTATEUR DIRECT

HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLIER

313 RUE ROYALE 313

ALLIANCES ET BAGUES DE MARIAGE EN TOUT GENRE.

La Seule Grande et Unique Maison Française à la Nlle-Orléans.

Venez visiter et vous rendrez compte par vous-même du bas prix de mes marchandises pour lesquelles je défie toute concurrence. Les ordres de la campagne sont sollicités.

PHONE MAIN 4360.



## SIROP ANGELL

CONTRE LA TOUX-COQUELUCHE, TOUX

Rhume, Bronchite,

Maladies des Poumons et de la Gorge

PRIX 25 et 50 Cents

Préparé par DR. RICHARD ANGELL

Et chez tous les Pharmaciens de la Nouvelle-Orléans

37 et 7a-Dim Mar Jan

## Société de Secours Mutuel de la Police

La réunion annuelle de la Société Protectrice et de Bienfaisance de la Police a eu lieu hier soir dans les bureaux de la société au Palais de Justice. Le Capitaine John P. Boyle a été réélu président pour la sixième fois. Les Capitaines Thomas Cappe, réélu vice président pour la deuxième fois et Joseph Rojas, réélu secrétaire pour la troisième fois; le Sergent W. G. E. Spelhorst, réélu secrétaire-trésorier pour la dix-neuvième fois; Charles Donnaud, réélu trésorier pour la vingtième fois. Le Docteur Henri Bayon, a été réélu docteur de la société pour la vingtième fois.

Le secrétaire-trésorier a fait son rapport annuel. La société possède un crédit de banque de \$28,998.72 après avoir payé diverses factures et indemnités aux veuves des agents de la police.

Les veuves des agents O'Brien, Flanagan, Strobel, et Zeller ont reçu hier soir, la somme de \$500 chacune, comme indemnité, d'après les règlements de la société.

## Disparus

La police a été avisée, hier après midi, que Carl L. Schaefer, âgé de 29 ans, demeurant rue Euterpe No. 1420 a disparu de chez lui depuis hier matin. La dernière fois que sa famille l'a vu, il était vêtu d'un veston et pantalon bleus, avec un gilet blanc. Il est blond et a des yeux bleus.

Quelques minutes après avoir reçu l'avis précédent, la police a été avisée que S. W. Mammoth, âgé de 43 ans, demeurant Ave. Tulane No. 404, avait aussi disparu de chez lui, depuis le 14 janvier. Il était vêtu d'un costume brun, avec un chapeau noir. On ignore la cause de la disparition des deux hommes. La police est à leur recherche.

## Voleurs de Charbon

En faisant sa ronde hier soir, à 6 heures, l'agent de police Wm. F. Kirsch a surpris quatre hommes blancs qui volaient du charbon d'un wagon appartenant au Public Belt Co., qui était sur la voie de l'avenue Leake entre les rues Jena et Cadix. Aussitôt que les voleurs ont vu l'agent, venant vers eux, ils lui ont lancé de gros morceaux de charbon à la tête. Un des morceaux a atteint le gardien de la paix, qui a ensuite riposté par un coup de revolver. Les voleurs se sont enfuis sans avoir été atteints.

## Cabaretier Coupable

Rosario Carrubia, propriétaire d'un bar, à l'angle des rues Olivier et Evelina, à Alger, sera arrêté ce matin sous l'accusation d'avoir permis à cinq jeunes gens, âgés de 12 à 16 ans, de

jouer au billard, hier après midi dans son établissement. Les agents de police Folse et Kraemer ont surpris les enfants dans la salle de billard, mais il a été impossible de les arrêter, car ils se sont enfuis aussitôt qu'ils ont aperçu la police.

## VENTES INSCRITES AU BUREAU D'ALIENATIONS.

Suc. de Mme B. Kaufman à Aaron Chachère, bail de la propriété No 1504 rue Carondelet, entre Melpomène et Terpsichore, pour 9 mois, à \$50 par mois.

Eugène E. Brady Jr à Mme Fred. T. Coburn, portion, Constantine, Magasin, Robert et Upperville, \$1,500.

Emma Realty Co. à Mme Francis Jos. Humbrecht, 2 terrains, Vincent, Elk, Rendon et Lopez, \$765.

Mlle Katherine L. Riggs et als à la Grand Lodge Benevolent Knights of America of La., terrain, Church, Poydras, St-Charles et North, \$12,000

American Homestead Co. à A. Rogers, terrain, St-Philippe, Dumaine, Galvez et Miro, \$800.

Thos. J. Moran à Arthur J. Moran et als, établissement de papeterie et d'imprimerie au No 234 rue Chartres, entre Iberville et Bienville, \$5,000.

Mme Paul Waddell à Wm M. Railey, bail de la propriété No 1718 rue Valence, entre Carondelet et Baronne, pour 36 mois, à \$75 par mois.

Interstate Land Co. à John W. Bryan, portion, Pritchard, Dante, Dublin et Apricot, \$1,900.

Edgewood Improvement Ass'n à Mme Geo. C. Stanfield, 2 terrains, Wisteria, Franklin, Jasmine et Lotus, \$1,000.

Edgewood Improvement Ass'n à Mme Emile Hoehn, 2 terrains, Clematis, Wisteria, Jasmine et Iris, \$1,050.

Armstrong Donaldson à Chas. S. Thomas, 4 terrains, Duplessis, Jumonville, Sénat et Pelopidus, \$240.

John J. Lawler à la Union Homestead Ass'n, terrain, Carrollton, Dublin, Jeannette et Birch, \$2,200.

Acquéreur au vendeur, même propriété, \$2,200.

Nathan S. Paillet à Mme Martin McGuire, portion, Carrollton, Banks, Baudin et Pierce, \$70.

Warren Henderson Jr et épouse à la Quaker Realty Co. terrain, Johnson, Prieur, Première et Jackson, \$100

Suc. Delphine Gravier à J. L. Warren Woodville, 4 terrains, Franklin, Painters, Dorgenois et Law, \$1,010

Solomon H. Kahn à la Industrial Homestead Ass'n, portion, Robert, Baronne, Soniat et St-Charles, \$15,000.

Acquéreur à Chas. F. Buck Jr, même propriété, \$11,000.

Chas. W. Jacobs et als à Julian M. Swoop, 2 terrains, Dryades, Baronne, Euterpe et Terpsichore, \$25,300.

Herbert Palfrey à la Security Bldg and Loan Ass'n, 3 terrains, Première, Philip, Camp et Magasin, \$6,000.

Acquéreur au vendeur, même propriété, \$6,000.

Albert Hield à Mme Wm H. Wittenburg, terrain, Lavergne, Verret, Pélécian et Delaronde, option d'acquérir pour \$1,300.

Union Homestead Ass'n à Mme Carrie Hays Gibbons, portion, Carrollton, Short, Spruce et Panola, \$5,000.

Mme Oswald Tierrie à John Joseph Cassidy, terrain, Banks, Rendon, Palmyre et Hagan, \$1,475.

Henry H. Flaspoller à August H. Flaspoller, intérêt, etc., portion, Tchoupitoulas, S. Peters, Gravier et Natchez; aussi portion dans le même îlot; 5 terrains, Religieuse, Céleste, Tchoupitoulas et St James, \$12,800.

Matthew De Kemel à Désiré De Kemel, 2 terrains, Londres, Agricultrice, Nlle Orléans et Industrie, \$400.

## CHEMINS DE FER

HEURES D'ARRIVÉES ET DE DÉPARTS

### Queen et Crescent Route

DÉPART	
New York et Washington	7:30 p m
Cincinnati et Asheville	7:30 p m
St. Louis et Chicago	4:45 p m
Cincinnati et Asheville	8:30 a m
Meridian Accommodation	6:30 a m
Meridian Local	6:30 a m
Excursion du Dimanche	
Picayune et points int.	7:10 a m
ARRIVÉE	
New York et Washington	9:10 a m
Cincinnati et Asheville	9:10 a m
St. Louis et Chicago	9:10 a m
Cincinnati et Asheville	9:35 a m
Meridian Accommodation	6:30 a m
Meridian Local	6:30 a m
Hattiesburg Local	8:10 a m
Excursion du Dimanche	
Picayune et points int.	7:30 p m

### Southern Pacific Company

ARRIVÉE	
Houston Local	8:25 p m
Sunset Express pour Louisi.	6:45 a m
Lafayette Local	11:45 a m
Texas Express	7:25 a m
DÉPART	
Houston Local	6:30 a m
Sunset Express pour Louisi.	11:45 a m
Lafayette Local	3:00 p m
Texas Express	9:00 p m

## GRAND MAGASIN DE MEUBLES



FRANCIS MAESTRI

Nous nous permettons d'attirer l'attention de notre nombreuse clientèle et du public en général sur le

## Grand Assortiment de Meubles

que nous avons reçu afin de pouvoir être agréables aux acheteurs.

Nous garantissons la qualité et nos prix défient toute concurrence.

Nous avons un assortiment des plus variés en meubles de salons, lits de cuivre, chambres à coucher, fauteuils, berceuses, etc., etc.

Venez nous voir avant de faire vos achats.

Vous constaterez la modicité de nos prix et la bonne qualité de nos marchandises.

## Francis and Paul Maestri Furniture Co.

LE MAGASIN DE MEUBLE LE MEILLEUR MARCHÉ EN VILLE

Au Coin des Rues Ramparts et Iberville

Phone Main 243

UN SEUL MAGASIN

LE GRAND MAGASIN

PAS DE SUCCURSALE

## Illinois Central

ARRIVÉE

The Limited, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati	8:15 p m
Fast Mail, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati	10:55 a m
Local Mail	6:40 p m
Northern Express	8:30 a m
McComb Accommodation	8:30 a m
Excursion Dimanche	9:30 p m

DÉPART

The Limited, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati	9:15 a m
Fast Mail, Chicago, St. Louis, Louisville et Cincinnati	7:10 p m
Local Mail	5:30 a m
Northern Express	4:30 p m
McComb Accommodation	2:50 p m
Excursion Dimanche	7:15 a m

## Yazoo et Mississippi Valley

ARRIVÉE

Vicksburg Express	5:30 p m
Memphis Express	8:10 a m
Baton Rouge et Woodville Accommodation	9:40 a m
Excursion Dimanche	9:30 p m

DÉPART

Vicksburg Express	7:00 a m
Memphis Express	3:15 p m
Baton Rouge et Woodville Accommodation	4:15 p m
Excursion Dimanche	8:00 a m

## Louisville et Nashville

ARRIVÉE

New York and Nouvelle Orléans Limited	7:50 a m
Cincinnati and Florida Express	7:05 a m
Cincinnati, Chicago et New York	8:30 p m
Montgomery Accommodation	6:45 p m
Gulf Coast Limited (tous les jours excepté dimanche)	8:50 a m
Nouvelle Orléans-Mobile Accommodation	11:55 a m
Excursion Dimanche	8:00 p m

DÉPART

New York and Nouvelle Orléans Limited	8:00 p m
Cincinnati et Florida Express	9:00 p m
York Express	9:30 a m
Montgomery Accommodation	5:45 a m
Gulf Coast Limited (tous les jours excepté dimanche)	3:35 p m
Nouvelle Orléans-Mobile Accommodation	5:15 p m
Excursion Dimanche	7:30 a m

## Frisco Lines

Station Terminale Rue Canal

Effectif le 5 décembre, 1912, sujet à changement

DÉPART

Nouvelle Orléans	11:45 a m
------------------	-----------

ARRIVÉE

Baton Rouge	2:30 a m
Shreveport	5:24 a m
Euclid	6:05 a m
Crowley	6:35 a m
Euclid	7:02 a m
Beaumont	8:00 a m
Houston	10:40 a m
Train de Houston arrive à	1:15 p m

## Louisiana Southern Railway

New Orleans, Texas and Mexico Railroad (LIGNE LOUËL)

Shell Beach Seulement

Départ

Nouvelle Orléans	6:05 a m
Poydras	6:43 a m
Shell Beach	7:25 a m

Arrivée

Shell Beach	6:00 p m
Poydras	8:20 a m
Nouvelle Orléans	9:05 a m

Tous les Jours Excepté Dimanche

Départ

Nouvelle Orléans	6:05 a m
Poydras	6:45 a m
Pointe à la Hache	9:45 a m

Arrivée

Poydras	8:25 a m
Nouvelle Orléans	9:05 a m

Pointe à la Hache

Départ

Pointe à la Hache	12:30 p m
-------------------	-----------

Arrivée

Poydras	8:25 a m
Nouvelle Orléans	9:05 a m

Pointe à la Hache

Départ

Pointe à la Hache	12:30 p m
-------------------	-----------

Arrivée

Pointe à la Hache	9:25 a m
Pointe à la Hache	4:05 p m
Arrivée Nouvelle Orléans	6:24 p m

## New Orleans Great Northern Railroad

Station Terminale Rue Canal

ARRIVÉE

Tous les Jours Excepté Dimanche	5:50 p m
Jackson, Columbia, Tylerstown, Folsom et Int.	8:50 a m
Dimanche Seulement	8:00 p m
Jackson, Columbia, Tylerstown, Folsom et Int.	8:00 p m
Columbia, Tylerstown, Bogalusa et Intermédiaire	10:20 a m
Excursions des Dimanches	8:00 a m
Folsom, Covington, Mandeville, Abita Springs, Forest Glen, Lacombe, Bogalusa et Intermédiaire	8:00 p m

DÉPART

Tous les Jours Excepté Dimanche

Jackson, Columbia, Tylerstown, Folsom et Intermédiaire	6:50 a m
Intermédiaire	4:15 p m

Dimanche Seulement

Jackson, Columbia, Tylerstown, Folsom et Intermédiaire	7:45 a m
Columbia, Tylerstown, Bogalusa et Intermédiaire	6:00 p m

Excursions des Dimanches

Folsom, Covington, Mandeville, Abita Springs, Forest Glen, Lacombe, Bogalusa et Intermédiaire	7:45 a m
---	----------

## WINS BY CHEMINS DE FER



## Car Moteur VIA Y. ET M. V.

## Nouvelle-Orléans et Baton-Rouge

COMMENÇANT LE 1er DECEMBRE.

Car Moteur		Trains Réguliers	
Quitte la Nouvelle-Orléans	4:00 p m	2:05 p m	6:10 a m
Arrive à Baton Rouge	8:40 a m	8:10 p m	